



누른다.  
누른 채로 지속함.



재생중  
정지 상태에서

## 부속 악세서리

A

## 홀드 (HOLD) 기능

B

이 기능은 우발적으로 버튼이 눌러졌을 때 기기가 원하지 않는 작동을 하지 않도록 방지하여 줍니다.

① 홀드

② 홀드 해제 (작동 전)

본체와 리모콘에는 각각의 홀드 기능이 장착되어 있어서 어느 쪽이나 개별적으로 사용할 수 있습니다.

## 전원

### 충전식 전지

- 전지를 충전할 때에는 반드시 부속 충전기만을 사용하여 주십시오.
- 설치 25 도의 온도에서 2 시간 (120 V에서 11 시간) 충전했을 때 기기의 작동 시간은 아래의 표와 같습니다.

테이프 재생	약 17 시간
라디오 수신	약 13 시간

충전식 전지는 약 300 회 정도 재충전하여 사용할 수 있습니다. 기기의 작동 시간이 눈에 띄게 짧아지면 충전식 전지를 교체할 시기입니다.

### 건전지

#### 전지 상태 지시등

전지가 소모되면

지시등이 깜빡입니다.

충전식 전지를 재충전하거나 건전지를 새 것으로 교환하여 주십시오.

전지 상태에서 본체의 지시등을 점 검하려면

[SOUND SEL]를 눌러 주십시오.

재생 시간을 늘리기 위해서는

기기내에 양 쪽 전지 (충전식 전지와 건전지)를 다 넣어 주십시오.

## 테이프의 재생

F

본 기기에는 자동 테이프 선택 기능이 장착되어 있으므로 보통 (normal), 하이 (high), 또는 메탈 (metal) 타입의 테이프를 모두 사용할 수 있습니다.

1. 카세트 테이프를 넣어 주십시오.

덮개를 닫으면 테이프의 느슨한 부분이 자동적으로 감겨져 팽팽하게 되고 재생을 정전 방향으로 시작되도록 설정됩니다.

(a) 전진 방향 면

(b) 후진 방향 면

2. 스테레오 헤드폰과 리모콘을 연결하여 주십시오.

RQ-SX88V

리모콘을 사용하기 전에 [MAIN, SUB, HOLD]를 일러스트에 지시된 위치에 설정하여 주십시오.

3. 홀드 상태를 풀어 주십시오.

4. 재생 버튼 (▶) (본체) 또는 메인 버튼 (리모콘)을 눌러 주십시오.

5. 음량을 적당하게 조절하여 주십시오.

(리모콘상의 볼륨을 사용하기 전에 본체상의 [VOLUME]를 조절하여 리모콘상에 번호 "5-7" 을 표시시킬 수 있습니다.)

재생을 멈추려면:

[OFF] (본체) 또는 메인 버튼 (리모콘)을 눌러 주십시오.

본체를 작동시키지 말고 표시창을 체크하여 주십시오 (발광 리모콘)

RQ-SX88V

[MAIN, SUB, HOLD]로 각각 이동시켰다가 다시 복귀시켜 주십시오.

### 재생면을 바꾸려면

#### 테이프를 뒤감으려면

#### 테이프 프로그램 센서

(Tape Program Sensor : TPS)

버튼을 누른 횟수만큼 (최대 9 회까지) 프로그램을 건너뛸 수 있습니다.

#### 재생으로 전환시키려면

### 돌비 B NR

Dolby B NR 녹음 테이프의 잡음을 1/3 로 감소시키려면 [NR ON] 으로 설정하여 주십시오.

돌비 잡음감쇄 잠치는 돌비 라보라토리스 라이선싱 코오포레이션의 승인하에 제작됨.

돌비, DOLBY, 및 [NR] 는 돌비 라보라토리스 라이선싱 코오포레이션의 상표들임.

### 재생 모드의 선택

BS: 공백 부분 건너뛰기 기능 설정

☞ 테이프의 양면이 연속적으로 재생됩니다.

☞ 테이프의 전 후면이 한 번씩 재생됩니다.

공백 부분 건너뛰기 (BLANK-SKIP):

재생중에 약 13 초 이상의 무음 부분이 검출되었을 때 다음 곡이 나올 때까지 앞으로 빨리 보냅니다.

RQ-SX77V

[OFF]를 누르지 않으면 테이프를 3 번 재생하고 자동적으로 정지합니다.

## 음의 톤을 바꾸려면

A

테이프를 재생하거나 라디오를 청취할 때 작동합니다.

"": 보통 사운드.

"S-XBS": 저주파 영역을 증폭시켜 줍니다.

음이 찌그러질 때에는 음량을 낮추어 주십시오.

"TRAIN": 주위의 사람들에게 방해되지 않도록 음량을 줄여줍니다.

## 주의

배터리를 충전할 때는 전극 (+, -)을 정확히 맞추어 주십시오.

일반 건전지는 충전하지 마십시오.

본기기를 장기간 사용하지 않을 때는 배터리를 빼내 주십시오.

충전용 배터리는 금속골과의 접촉을 방지하기 위해 부속된 배터리 휴대 케이스에 넣어 휴대 또는 보관에 주십시오.

충전용 배터리의 플라스틱 겹질을 벗겨 내지 마십시오.

배터리를 잘못 취급하면 전해액이 누출되어 다른 물체를 손상시키거나 화재의 위험이 있습니다.

만약 배터리에서 전해액이 누출되면 취급점에 상담하여 주십시오.

만약 전해액이 몸에 묻었을 때는 물로 깨끗이 씻어내 주십시오.

헤드폰 또는 이어폰을 사용할 때에는 음량을 너무 높이지 않도록 하여 주십시오.

제품의 손상을 방지하기 위하여 비, 물, 또는 여하한 액체에 기기를 노출시키지 않도록 하여 주십시오.

열원 근처에서 기기를 사용하거나 놓지 않도록 하여 주십시오. 창과 문이 모두 닫힌 채로 직사광선에 놓인 자동차안에 장시간 기기를 방치하지 않도록 하여 주십시오.

Stereo Radio Cassette Player

RQ-SX88V

RQ-SX77V

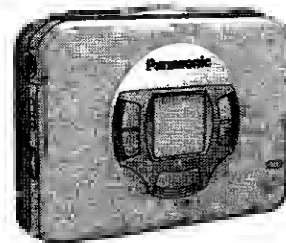
Operating Instructions

Инструкция по эксплуатации

使用说明

使用说明

사용 설명서



Before connecting, operating or adjusting this product, please read these Instructions completely. Please keep this manual for future reference.

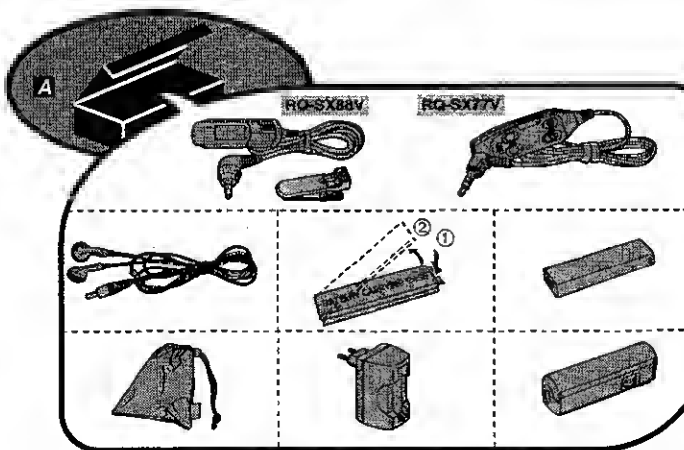
GCS G

Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.  
Osaka 542-8588, Japan

En Ru Cn Co K

RQTT0334-2

F0899KY21



The shape of the charger is different according to the area.

Конфигурация сетевого адаптера различается в зависимости от местности.

充電器的形狀將因地區而有所不同。

充電器的形狀將因地區而有所不同。

充電器的形狀將因地區而有所不同。

充電器的形狀將因地區而有所不同。

充電器的形狀將因地區而有所不同。

充電器的形狀將因地區而有所不同。

充電器的形狀將因地區而有所不同。

充電器的形狀將因地區而有所不同。

充電器的形狀將因地區而有所不同。

充電器的形狀將因地區而有所不同。

充電器的形狀將因地區而有所不同。

充電器的形狀將因地區而有所不同。

充電器的形狀將因地區而有所不同。

充電器的形狀將因地區而有所不同。

充電器的形狀將因地區而有所不同。

充電器的形狀將因地區而有所不同。

充電器的形狀將因地區而有所不同。

充電器的形狀將因地區而有所不同。

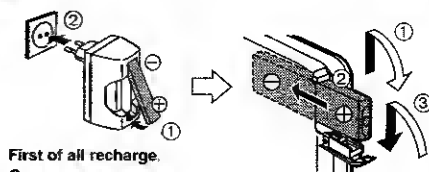
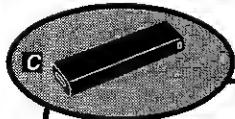
充電器的形狀將因地區而有所不同。

充電器的形狀將因地區而有所不同。

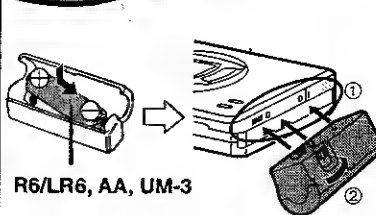
充電器的形狀將因地區而有所不同。

充電器的形狀將因地區而有所不同。

充電器的形狀將因地區而有所不同。

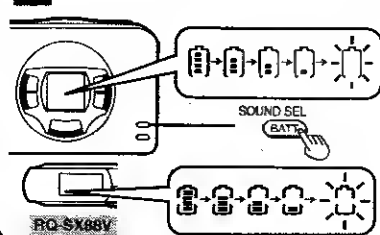


First of all recharge.  
Сначала перезарядите.  
初次使用时请先充电。  
初次使用时请先充电。  
먼저 전지를 모두 충전하여 주십시오.



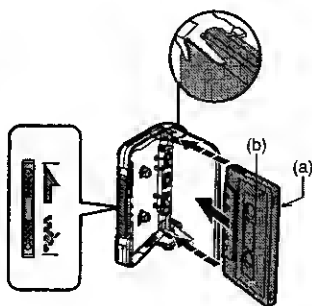
R6/LR6, AA, UM-3

**E**



**F**

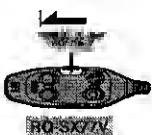
**1**



**2**



**3**



**4**



Main button  
Главную кнопку  
주요 버튼  
메인 버튼



Plug type:  
3.5 mm stereo

OFF

**5**



	RQ-SX88V	RQ-SX77V	RQ-SX88V	RQ-SX77V
<b>G</b>				
<b>H</b>				
<b>I</b>				
<b>A</b>				
<b>K</b>				

	RQ-SX88V	RQ-SX77V	RQ-SX88V	RQ-SX77V
<b>J</b>				
<b>L</b>				

## 메모리 사전 설정

(본체에서만 사용 가능)

최대 20 개의 방송국 채널 (AM과 FM 각각 10 개씩)의 주파수를 메모리에 저장할 수 있습니다.

### 준비

- 홀드 상태를 해제하여 주십시오.
- FM 방송의 주파수를 저장할 때에는 이어폰을 연결하여 주십시오 (이어폰의 코드는 FM 안테나의 역할을 합니다).

### 수동 메모리 기능

1. [RADIO/BAND]를 눌러서 전원을 켜 주십시오.
2. [TUNING MODE]를 눌러서 "MEMO"가 표시되도록 하여 주십시오.
3. [RADIO/BAND]를 눌러서 원하는 밴드를 선택하여 주십시오.
4. 표시된 주파수가 깜박일 때까지 [TUNING MODE]를 누른 상태로 지속하여 주십시오.
5. [+ FF] 또는 [-REW]를 눌러서 원하는 방송 주파수를 선택하여 주십시오.
6. [TUNING MODE]를 눌러서 메모리 번호가 깜박이도록 하여 주십시오.
7. [+ FF] 또는 [-REW]를 눌러서 주파수를 저장하고자 하는 메모리 번호를 선택하여 주십시오.
8. [TUNING MODE]를 눌러 주십시오.

### 메모리로부터 불필요한 주파수를 소거하려면

1. [RADIO/BAND]를 눌러서 전원을 켜 주십시오.
2. [TUNING MODE]를 눌러서 "MEMO"가 표시되도록 하여 주십시오.
3. [RADIO/BAND]를 눌러서 원하는 밴드를 선택하여 주십시오.
4. [+ FF] 또는 [-REW]를 눌러서 소거하고자 하는 메모리 번호를 선택하여 주십시오.
5. 표시된 주파수가 깜박일 때까지 [TUNING MODE]를 누른 상태로 지속하여 주십시오.
6. "...."가 깜박일 때까지 [TUNING MODE]를 누른 상태로 지속하여 주십시오.
7. [TUNING MODE]를 눌러 주십시오.

## 라디오를 들으려면

### A

1. 스테레오 이어폰과 리모콘을 연결하여 주십시오.

### RC SX88V

리모콘을 사용하기 전에 [MAIN, SUB, HOLD]를 일러스트에 지시된 위치에 설정하여 주십시오.

2. 홀드 상태를 해제하여 주십시오.
3. [RADIO/BAND] (본체)를 누르거나 메인 버튼 (리모콘)을 잠시 동안 누른 상태로 지속하여 전원을 켜 주십시오.

4. [TUNING MODE]를 눌러서 "MEMO" 표시 (MEMO 모드) 또는 무표시 (프리 모드)가 표시되도록 하여 주십시오.

MEMO 모드: 사전 설정된 주파수의 방송을 들을 때  
프리 모드: 그 밖의 원하는 (사전 설정되어 있지 않은) 주파수의 방송을 들을 때

5. [RADIO/BAND] (본체) 또는 메인 버튼 (리모콘)을 눌러서 원하는 밴드를 선택하여 주십시오.  
버튼을 누를 때마다 AM과 FM이 교대로 선택됩니다.

6. [+ FF] 또는 [-REW]를 눌러서 원하는 방송 주파수를 선택하여 주십시오.  
버튼을 누르면 사전 설정된 메모리 번호 (MEMO 모드에서 본체에만 해당)와 방송 주파수가 바뀝니다.

7. 음량을 적절하게 조절하여 주십시오.  
라디오를 끄려면:

[OFF] (본체)를 누르거나 메인 버튼 (리모콘)을 잠시 동안 누른 상태로 지속하여 주십시오.

### 수신 상태를 좋게 하려면

#### AM 방송을 청취할 때: B

내장 페라이트 안테나를 사용하고 있으므로 최적의 수신 상태가 되도록 이리저리 기기의 방향을 바꾸어 주십시오.

#### FM 방송을 청취할 때:

이어폰의 코드가 FM 안테나의 역할을 하므로 코드를 감지 말고 되도록 길게 돌려 주십시오.

### FM 사운드를 스테레오 또는 모노럴로 선택하려면

FM 수신중에 잡음이 심할 때에는:

### C

수신 중에 [SOUND SEL]을 누른 상태로 지속하여 "MONO"가 표시되도록 하여 주십시오.  
사운드는 모노럴로 들리지만 잡음이 감소됩니다.

### AM 주파수의 간격을 바꾸려면

(본체에서만 수행 가능)

구입 시에 AM 밴드의 주파수 간격은 9 kHz로 맞추어져 있습니다. 이 주파수 간격은 9 kHz 간격으로 맞출 수 없는 나라 또는 지역에서 사용할 수 있도록 9에서 10 kHz로 바꿀 수 있습니다.

- 주파수 간격을 바꾸면 이전에 메모리에 저장한 방송 채널이 전부 지워지게 됩니다.

1. [RADIO/BAND]를 눌러서 전원을 켜 주십시오.
2. [RADIO/BAND]를 5 초 이상 누르고 있으면 주파수 간격이 표시됩니다.
3. [+ FF] 또는 [-REW]를 눌러서 주파수 간격을 선택하여 주십시오.  
버튼을 누를 때마다 표시는 "AM, 9" 또는 "AM, 10"으로 바뀌어 집니다.

"AM, 9": 9 kHz 간격.

동남 아시아 또는 유럽  
지 역에서 사용.

"AM, 10": 10 kHz 간격.

북, 남아메리카 또는 동  
남 아시아의 일부 지역  
에서 사용.

4. [TUNING MODE]를 잠시 동안 누른 상태로 지속하여 표시된 AM 방송 주파수를 선택하여 주십시오.  
이전의 주파수 간격으로 되돌리려면:  
위의 절차를 다시 수행하여 주십시오.

## 유지

### 헤드 손질 D

항상 좋은 음질을 유지하기 위해서는 약 10 시간 정도 사용할 때마다 먼봉에 소량의 알콜을 묻혀서 헤드를 깨끗이 닦아 주십시오.

### 본체

본체 캐비닛은 부드러운 천에 소량의 비눗물을 적셔서 닦아 주십시오.  
벤젠, 산나 또는 에어졸 타입의 세제는 절대로 사용하지 않도록 하여 주십시오.

## Specifications

### RADIO

Frequency range:

AM mode	AM (kHz)	FM (MHz)
9 kHz mode	522-1629	87.50-108.00
10 kHz mode	520-1630	87.50-108.00

### CASSETTE PLAYER

Track system: 4 track, 2 channel, stereo

Frequency range:

Playback (Normal/High/Metal); 40-18000 Hz

### GENERAL

Output jack:

Power output:

Power requirement:

Rechargeable battery;

Battery;

Dimensions (W×H×D):

Weight:

### CHARGER

Input:

Output:

Play time:

[Approximate operating time in hours (in hold mode, at 25°C, on a flat, stable surface).]

Function	Tape	Radio
Battery type		
Rechargeable (A)	17	13
Panasonic alkaline	58	45
Both together (A)	72	57

(A) When the rechargeable battery (included) is fully recharged.

• Operating conditions may reduce the operating times shown above.

### Note

Specifications are subject to change without notice.

Weight and dimensions are approximate.

**A**

**1**



RQ-SX88V

RQ-SX77V

**7**

VOLUME



RQ-SX88V



RQ-SX77V

**3.5**

RADIO BAND

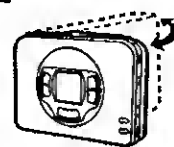


RQ-SX88V



RQ-SX77V

**B**



**2**

HOLD



MAIN

RQ-SX88V



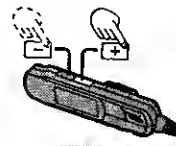
RQ-SX77V

TUNING MODE

**4**

OFF

**6**



RQ-SX88V



RQ-SX77V

**C**



SOUND SEL

BAT

RQ-SX88V

SUB



RQ-SX77V



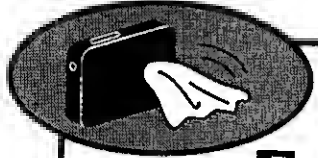
Main button

Главную кнопку

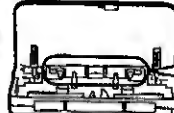
主要按钮

主要按钮

메인 버튼



**D**



If a gritty noise is heard, wipe away the dirt on the plug.

Если слышен скрипучий шум, сотрите загрязнения со штекера.

如果听见吱吱的噪音时，请擦掉插头上的灰尘。

如果聽見吱吱的噪音時，請擦掉插頭上的灰塵。

지직거리는 잡음이 들릴 때에는 플러그를 깨끗이 닦아 주십시오.